

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/611 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE
(2023. március 17.)

a 2474/93/EGK tanácsi rendelettel kivetett dömpingellenes vám 71/97/EK tanácsi rendelettel való kiterjesztése alóli mentességnek egyes Kínai Népköztársaságból származó kerékpáralkatrészek behozatalára vonatkozó engedélyezéséről szóló 88/97/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemtől szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet),

tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó kerékpárokra a 2474/93/EGK rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámnak a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészek behozatalára való kiterjesztéséről, valamint az ilyen kerékpáralkatrészekre kiterjesztett vámnak a 703/96/EK rendelet alapján nyilvántartott importjára való kivetéséről szóló, 1997. január 10-i 71/97/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 3. cikkére,

mivel:

- (1) A Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó alapvető kerékpáralkatrészek Unióba érkező behozatalára a 71/97/EK rendelettel történt kiterjesztés eredményeként jelenleg dömpingellenes vám (a továbbiakban: kiterjesztett vám) alkalmazandó.
- (2) A 71/97/EK rendelet 3. cikke értelmében mentességi rendszert kell létrehozni az alapvető kerékpáralkatrészek azon behozatalára vonatkozó mentesség engedélyezése érdekében, amellyel nem játsszák ki a dömpingellenes vámot (a továbbiakban: mentességi rendszer). A mentességi rendszert az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdése szabályozza. A mentességi rendszernek köszönhetően azok az összeszerelők, amelyekről megállapítják, hogy nem vesznek részt a kerékpárokra vonatkozó dömpingellenes intézkedés kijátszásában, a kínai kerékpáralkatrészek behozatala során mentesülnek a dömpingellenes vám megfizetése alól.
- (3) A mentességi rendszer működésének jogi keretét az 512/2013/EU rendelettel ⁽³⁾, az (EU) 2015/831 végrehajtási rendelettel ⁽⁴⁾ és az (EU) 2020/1296 végrehajtási rendelettel ⁽⁵⁾ módosított 88/97/EK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ (a továbbiakban: mentesítő rendelet) határozta meg.
- (4) A 71/97/EK rendelet (44) preambulumbekzdésében foglaltak értelmében a Bizottság folyamatosan felülvizsgálja a mentességi rendszert, hogy azt a működése során szerzett tapasztalatok alapján szükség esetén ki lehessen igazítani.
- (5) A mentesítő rendeletet módosító e bizottsági végrehajtási rendelet célja, hogy a mentesítő rendeletet az (EU) 2020/1296 bizottsági végrehajtási rendelettel való legutóbbi módosítását követően szerzett legfrissebb tapasztalatok és bekövetkezett fejlemények alapján kiigazítsa és javítsa.

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

⁽²⁾ HL L 16., 1997.1.18., 55. o.

⁽³⁾ A Bizottság 512/2013/EU rendelete (2013. június 4.) a 2474/93/EGK tanácsi rendelettel kivetett dömpingellenes vám 71/97/EK tanácsi rendelettel való kiterjesztése alóli mentességnek egyes Kínai Népköztársaságból származó kerékpáralkatrészek behozatalára vonatkozó engedélyezéséről szóló 88/97/EK rendelet módosításáról (HL L 152., 2013.6.5., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 2015. május 28-i (EU) 2015/831 végrehajtási rendelete a Kínai Népköztársaságból származó egyes kerékpáralkatrészekre kiterjesztett dömpingellenes vám alól a 88/97/EK rendelet szerint jelenleg mentességben részesülő felek jegyzékének a 2014/C 299/08 bizottsági értesítéssel megindított ellenőrzést követő aktualizálásáról (HL L 132., 2015.5.29., 32. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2020/1296 végrehajtási rendelete (2020. szeptember 16.) a 2474/93/EGK tanácsi rendelettel kivetett dömpingellenes vám 71/97/EK tanácsi rendelettel való kiterjesztése alóli mentességnek egyes Kínai Népköztársaságból származó kerékpáralkatrészek behozatalára vonatkozó engedélyezéséről szóló 88/97/EK rendelet módosításáról (HL L 303., 2020.9.17., 20. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság 88/97/EK rendelete (1997. január 20.) a 2474/93/EGK tanácsi rendelettel kivetett dömpingellenes vám 71/97/EK tanácsi rendelettel való kiterjesztése alóli mentességnek egyes Kínai Népköztársaságból származó kerékpáralkatrészek behozatalára vonatkozó engedélyezéséről (HL L 17., 1997.1.21., 17. o.).

- (6) A jogbiztonság és az átláthatóság fokozása érdekében a szöveget ki kell egészíteni az „összeszerelő” fogalom meghatározásával, és egyéb formai kiigazításokat kell bevezetni a mentesítő rendelet szövegének egyszerűsítése és az egyéb uniós jogi aktusokra való hivatkozásoknak az ezen aktusok legutóbbi változata szerinti aktualizálása érdekében, beleértve a III. mellékletben szereplő TARIC-rendszert.
- (7) Ezenfelül a mentesítő rendelet 6. cikke alapján a vizsgált feleket felsoroló I. mellékletet és a mentesítő rendelet 7. cikke alapján mentességet kapott feleket felsoroló II. mellékletet naprakésszé kell tenni. E rendelet elfogadásának időpontjában azonban a 8605, A576 és C009 TARIC-kiegészítő kód alatt felsorolt felek esetében újraértékelik a számukra megadott mentességi engedélyt. Az újraértékelés eredménye külön jogi aktus tárgyát képezi majd.
- (8) A mentesítő rendelet 5. cikkének (2) bekezdése értelmében a mentességi rendszerben a tagállamok illetékes hatóságai a kiterjesztett vám megfizetésének felfüggesztését köthetik biztosíték biztosításához, amely garantálja a kiterjesztett vám megfizetését. Ez a rendelkezés azonban nem kötelező, és a mentességi rendszer végrehajtása során szerzett tapasztalatok alapján a Bizottság megjegyzi, hogy ez a mentesítő rendelet rendelkezéseinek végrehajtása tekintetében diszkriminációval és joghézagokkal kapcsolatos esetleges problémák kialakulásához vezethet.
- (9) Mindezek alapján a Bizottság szükségesnek tartja a kötelező biztosítékkadás előírását a felfüggesztés esetére, ami biztosítja az egyenlő bánásmódot és a megfelelő végrehajtást.
- (10) Továbbá, ha a kérelmező visszavonja a mentesség iránti kérelmet (a továbbiakban: a kérelem), vagy ha a kérelmet ezt követően elfogadhatatlannak nyilvánítják vagy elutasítják, a felfüggesztés tárgyát képező kiterjesztett vámot nem lehet beszedni. Különösen a kérelem visszavonásának hatásait nem szabályozza kifejezetten a módosított mentesítő rendelet. A Bizottság úgy véli, hogy a kötelező biztosítékkadásnak garantálnia kell a kiterjesztett vám beszedését a kérelem későbbi elfogadhatatlansága, elutasítása vagy visszavonása esetén is.
- (11) A Bizottság továbbá úgy véli, hogy kifejezetten szabályozni kell a kérelem visszavonásának hatásait. Ezért visszavonás esetén úgy kell tekinteni, hogy a kérelmet nem nyújtották be, és a kiterjesztett vám megfizetésének felfüggesztését el kell törölni. Ez a megközelítés hasonló lenne az alaprendelet 5. cikkének (8) bekezdéséhez.
- (12) Ezzel összefüggésben a Bizottság úgy véli továbbá, hogy helyénvaló hangsúlyt fektetni a felfüggesztésnek a mentesség hosszabb távú hatásaihoz képest ideiglenes hatásaira. E célból a mentességre való hivatkozásokat szükség esetén a felfüggesztésre való hivatkozásokkal kell kiegészíteni vagy helyettesíteni.
- (13) A Bizottság – a mentességi rendszer működése során szerzett tapasztalatai alapján – szükségesnek tartja bizonyos módosítások bevezetését a rendszer megfelelő működésének és végrehajtásának biztosítása érdekében.
- (14) Először is, a Bizottság megjegyzi, hogy a mentesítő rendelet lehetőséget biztosít arra, hogy a kérelem elutasításától vagy a mentesség visszavonásától számított 12 hónap elteltével ismét kérelmezzék a mentességi rendszer alkalmazását. Ez az időtartam nem elég hosszú ahhoz, hogy az összeszerelési műveletet összhangba hozza a mentességi rendszer nyújtotta előnyök igénybevételére irányadó feltételekkel, különösen a 4., az 5. és a 8. cikkben felsorolt feltételekkel.
- (15) Ezért a mentesítő rendeletnek hosszabb, legalább 36 hónapos időtartamot kell előírnia, mielőtt a kérelmező újra benyújthatja a mentesség iránti kérelmét. Ezenkívül a 36 hónapos kizárási időszakot az elfogadhatósági szakaszban elutasított kérelmekre is alkalmazni kell.
- (16) A Bizottság megjegyzi továbbá, hogy lényeges annak ellenőrzése, hogy a mentességet kapott felek betartják-e a kijátszásellenes szabályokat az alapvető kerékpáralkatrészek behozatala tekintetében.

- (17) Ezért a mentesítő rendeletnek köteleznie kell a mentességet kapott feleket vagy a vizsgált feleket, hogy a jelenleg előírt 3 évnél hosszabb ideig, azaz legalább 5 évig őrizzék meg a részükre leszállított alapvető kerékpáralkatrészekről és az azok felhasználásáról szóló nyilvántartást. Ez az időtartam felölelné a kijátszásellenes vizsgálatok és a különböző szakpolitikai területeken – például vámeljáráásokban vagy csalásellenes eljárásokban – folytatott egyéb eljárások időtartamát.
- (18) A végrehajtást illetően a Bizottság megjegyzi, hogy amikor a mentességet kapott fél felülvizsgálatát kezdeményezik, a mentesség a felülvizsgálati eljárás során is érvényben marad. A mentesség visszavonása esetén az a kiterjesztett vám, amelyet a felülvizsgálat alatt nem fizettek meg, nem szedhető be.
- (19) Ezért ebben az esetben a mentesítő rendeletnek elő kell írnia, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező felek alapvető kerékpáralkatrészeinek behozatalát nyilvántartásba kell venni a felülvizsgálat elvégzésének időszaka alatt, a felülvizsgálat eredményének megszületéséig, annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a felülvizsgálat a mentesség visszavonásához vezet, a nyilvántartásba vétel időpontjától kezdődően intézkedéseket lehessen hozni a szóban forgó behozatalokra.
- (20) A Bizottság megjegyzi továbbá, hogy amennyiben megállapítást nyer, hogy egy mentességet kapott fél valótlan nyilatkozatot tesz a termékek kínai származásáról, ez közvetlen hatással van a mentességet kapott felek kötelezett-ségeinek, nevezetesen a mentesítő rendelet 8. cikke szerinti kötelezettségeknek a teljesítésére.
- (21) Ezért ilyen esetekben a mentességi rendszernek rendelkeznie kell az olyan félnek nyújtott mentesség felülvizsgálatának megindításáról, amelyről megállapítást nyert, hogy valótlan nyilatkozatot tett az importált kerékpáralkatrészek kínai származásáról.
- (22) Ezenkívül a mentességet kapott fél által a kerékpáralkatrészekre vonatkozóan tett, ismételten valótlan vám-árunyilatkozatoknak a mentesség visszavonásához kell vezetniük.
- (23) A mentességet akkor is vissza kell vonni, ha megállapítást nyer, hogy a mentességet kapott fél olyan gyakorlatot folytat, amellyel kijátsza a kiterjesztett vámot, többek között azáltal, hogy jelentős mennyiségek behozatalával aláássa a vám javító hatásait. A mentesítő rendelet 14. cikkének c) pontjából az következik, hogy a vám javító hatását aláássa, ha valamely fél alapvető kerékpáralkatrész-típusonként legalább 300 darab szabad forgalomba bocsátásáról nyilatkozik, vagy legalább ennyit szállítanak le a részére.
- (24) A jogbiztonság és az átláthatóság biztosítása érdekében ezt a küszöbértéket egyértelművé kell tenni a mentesítő rendeletben.
- (25) A Bizottság továbbá helyénvalónak tartja a 14. cikk c) pontjában megállapított küszöbérték értelmezésének pontosítását. E tekintetben a kerékpáralkatrész-típusonként kevesebb mint 300 egység küszöbértéknek az alapvető kerékpáralkatrész-típusonkénti egységek havi átlagára kell vonatkoznia a vonatkozó végfelhasználói engedély hatálybalépésétől számított 12 hónapos időszakok alatt. Mindazonáltal egy vagy több időszak összesen nem lehet hosszabb, mint a vonatkozó végfelhasználói engedély érvényességi ideje.
- (26) A tagállamok illetékes hatóságai által megadott végfelhasználói engedélyekkel kapcsolatban a Bizottság megjegyzi, hogy az a mentességet kapott fél, amely nem éri el a mentességi rendszer alkalmazásához szükséges fenti küszöbértéket, továbbra is részesülne a megadott mentességben, annak ellenére, hogy nem felel meg a kérelem elfogadhatóságához szükséges egyik feltételnek.
- (27) Ezért a mentesítő rendeletnek lehetővé kell tennie a mentességek visszavonását azon felek esetében, amelyek behozatala nem éri el a mentesítő rendelet 14. cikkének c) pontjában meghatározott küszöbértéket.
- (28) Ezenkívül a vizsgált fél a jelenlegi szabályok szerint kérelmezhet végfelhasználói engedélyt, és mindkét jogállást élvezheti, annak ellenére, hogy a két eszköz kölcsönösen kizárja egymást.
- (29) Ezért a végfelhasználói engedélyre jogosult felek kategóriájából ki kell venni mind a mentességet kapott, mind a mentességi rendszer keretében vizsgált felet.

- (30) A Bizottság továbbá hasznosnak tartja emlékeztetni arra, hogy a (3) preambulumbekzdésben említett 512/2013/EU rendelet egyértelművé tette, hogy a segédmotorral felszerelt kerékpárok összeszereléséhez használt kerékpáralkatrészekre nem vonatkozik sem a dömpingellenes vám, sem a kiterjesztett dömpingellenes vám, ezért az ilyen kerékpárok összeszerelési műveletei nem tartoznak a 71/97/EK rendelet és következésképpen a mentesítő rendelet hatálya alá.
- (31) A jogbiztonság érdekében és a végrehajtási jogi aktusokat – többek között a piacvédelmi eljárásokban – szabályozó eljárásokkal összhangban a mentesítő rendeletben rögzíteni kell, hogy a felülvizsgálatot lezáró határozatnak a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁷⁾ 5. cikkében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott bizottsági rendeletnek kell lennie.
- (32) A megfelelő ügyintézés elvének megfelelően biztosítani kell, hogy a mentesítő rendelet e rendeletben előírt módosításai a lehető legrövidebb időn belül alkalmazandók legyenek valamennyi új és valamennyi folyamatban lévő vizsgálat során.
- (33) A 88/97/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (34) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 88/97/EK rendelet a következőképpen módosul:

- Az 1. cikkben a „kiterjesztett vám”, az „összeszerelési művelet” és a „mentességet kapott fél” fogalom meghatározása helyébe a következők lépnek:
 - „ »kiterjesztett vám«: a 2474/93/EGK rendelettel kivetett, a 71/97/EK rendelet (a továbbiakban: referenciarendelet) 2. cikkével kiterjesztett és a későbbi rendeletekkel fenntartott dömpingellenes vám,”
 - „ »összeszerelési művelet«: olyan művelet, amelynek során alapvető kerékpáralkatrészeket vonnak be kerékpárok vagy kerékpáralkatrészek összeszerelésébe vagy elkészítésébe,”
 - „ »mentességetkapott fél«: olyan fél, amelynek összeszerelési műveleteiről megállapították, hogy az (EU) 2016/1036 rendelet ^(*) 13. cikke (2) bekezdésének hatályán kívül esnek, és amelyet e rendelet 7. vagy 12. cikke alapján mentesítettek,
- Az 1. cikk az „összeszerelő” következő fogalom meghatározásával egészül ki:
 - „ »összeszerelő«: összeszerelési műveletet végző bármely fél,”
- Az 1. cikk az „intézkedések javító hatása” következő fogalom meghatározásával egészül ki:
 - „ »a vám javító hatásainak aláásása«, amint az az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (2) bekezdése c) pontjában szerepel, a mennyiségek tekintetében azt jelenti, hogy az összeszerelési műveletekből származó termékek értékesítése havonta meghaladja a 299 kerékpárt vagy az alapvető kerékpáralkatrészek egyetlen típusának 299 darabját.”
- A 2. cikk címe helyébe a következő szöveg lép:

„2. cikk

A behozatal kiterjesztett vám alóli mentesítése és a kiterjesztett vám megfizetésének felfüggesztése”.

⁽⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

5. A 2. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az alapvető kerékpáralkatrészek behozatalára vonatkozó kiterjesztett vám megfizetését fel kell függeszteni, ha azokkal kapcsolatban a vizsgált fél vagy az ő nevében más szabad forgalomba bocsátási nyilatkozatot tett.”

6. A 3. cikk (1) bekezdésében szereplő cím helyébe a következő szöveg lép:

„European Commission
Directorate General for Trade
Directorate G Trade Defence
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
e-mail: trade-bicycle-parts@ec.europa.eu”.

7. A 3. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A kérelem beérkezését követően a Bizottság haladéktalanul visszaigazolja a kézhezvételt.”

8. A 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) meggyőző bizonyítékot biztosít arra vonatkozóan, hogy a kérelmező összeszerelési műveletei az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikke (2) bekezdésének hatályán kívül esnek; és”.

9. A 4. cikk (1) bekezdésének c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) a kérelmet megelőző 36 hónapon belül a kérelmezőre vonatkozóan nem utasították el az e cikk, a 7. cikk (3) vagy (4) bekezdése alapján való mentességet, vagy a 10. cikk alapján nem vontak vissza mentességet.”

10. A 4. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Amennyiben a kérelem nem minősül elfogadhatónak, azt határozattal, az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (4) bekezdésében említett eljárással összhangban el kell utasítani.”

11. Az 5. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„5. cikk

A vámok megfizetésének felfüggesztése

(1) A 4. cikk értelmében elfogadhatónak nyilvánított kérelem beérkezésének időpontját követően és a kérelem megalapozottságáról a 6. és 7. cikk alapján hozott határozatot megelőzően a referenciarendelet 2. cikkének (1) bekezdése szerinti kiterjesztett vám tekintetében fel kell függeszteni a vámtartozás megfizetését az olyan alapvető kerékpáralkatrészek bármely behozatala tekintetében, amelyekkel kapcsolatban a vizsgált fél szabad forgalomba bocsátási nyilatkozatot tett. A 4. cikk (1) és (2) bekezdésében meghatározott feltételeknek való *prima facie* megfelelés megállapítása érdekében a Bizottság a kérelem beérkezésének időpontját legalább hat hónappal megelőző időszakot vesz figyelembe.

(2) A tagállamok illetékes hatóságai a kiterjesztett vám megfizetésének felfüggesztését olyan biztosíték biztosításához kötik az Unió Vámkódex (*) III. címének 2. fejezetével összhangban, amely garantálja a kiterjesztett vám megfizetését abban az esetben, ha a kérelmet a későbbiekben a 4. cikk (4) bekezdése alapján nem tartják elfogadhatónak, valamint ha a 7. cikk (5) bekezdése értelmében visszavonják, vagy ha a 7. cikk (3) vagy (4) bekezdése alapján elutasítják.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.)”

12. A 6. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Bármely vizsgált fél bármikor biztosítja, hogy azokat az alapvető kerékpáralkatrészeket, amelyekkel kapcsolatban szabad forgalomba bocsátási nyilatkozatot tesz, fölhasználják az összeszerelési műveletei során vagy más termékek összeszereléséhez, megsemmisítik vagy újra kiviszik. Nyilvántartást vezet a részére leszállított alapvető kerékpáralkatrészekről és a felhasználásuk módjáról. E nyilvántartást a felfüggesztés időpontjától számított 5 évig meg kell őrizni. A Bizottság kérésére meg kell küldeni részére a nyilvántartást és bármely szükséges kiegészítő bizonyítékot és információt.”

13. A 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„7. cikk

Határozat

(1) Amennyiben végül a megállapított tények azt mutatják, hogy a kérelmező összeszerelési műveletei nem tartoznak az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikke (2) bekezdésének hatálya alá, a kérelmezőnek a kiterjesztett vám alóli mentességét – az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (4) bekezdésében említett eljárással összhangban – engedélyezni kell.

(2) A 4. cikk (1) bekezdésében említett, kellően indokolt kérelem beérkezésének napjától számítva a határozat visszamenőleges hatállyal bír. A kérelmezőnek a referenciarendelet 2. cikkének (1) bekezdése alapján meglévő vámtartozását attól a naptól kezdve semmisnek kell tekinteni.

(3) Amennyiben a mentesség feltételei nem teljesülnek, a kérelmet az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (4) bekezdésében említett eljárással összhangban el kell utasítani, és a kiterjesztett vám megfizetésének 5. cikkben említett felfüggesztését el kell törölni.

(4) A 6. cikk (2) bekezdése szerinti kötelesek bármely megszegése, vagy valamely határozatra vonatkozó bármely hamis nyilatkozat okot adhat a kérelem elutasítására.

(5) Amennyiben egy mentesség iránti kérelmet visszavonnak, azt be nem nyújtottnak kell tekinteni, és a kiterjesztett vám megfizetésének az 5. cikkben említett felfüggesztését el kell törölni.”

14. A 8. cikk (1) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) összeszerelési műveletei az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikke (2) bekezdésének hatályán kívül maradnak.”

15. A 8. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A mentességet kapott fél nyilvántartást vezet azokról az alapvető kerékpáralkatrészekről, amelyekből szállítmányokat fogad, és felhasználásuk módjáról. A fenti nyilvántartást és a megfelelő alátámasztó bizonyítékokat öt évig megőrzi. A Bizottság kérésére betekintést kell biztosítani számára a fenti nyilvántartásba.”

16. A 9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„9. cikk

A felülvizsgálat

(1) A Bizottság saját kezdeményezésére felülvizsgálhatja a mentességet kapott fél helyzetét annak ellenőrzése érdekében, hogy teljesíti-e a 8. cikk szerinti kötelezettségeit, ideértve az ahhoz kapcsolódó bármilyen kérdést is.

(2) A felülvizsgálat olyan vizsgálatból áll, amely hat hónapnál rövidebb időszakra terjedhet ki.

(3) A Bizottság a tagállamok tájékoztatását követően rendelettel kezdeményez felülvizsgálatot. A felülvizsgálat megindításának időpontjától kezdve a felülvizsgálat alatt álló féltől származó behozatal az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése szerint nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a felülvizsgálat visszavonáshoz vezet, a nyilvántartásba vétel időpontjától kezdődően intézkedéseket lehessen hozni a szóban forgó behozatalokra.

(4) Ha egy mentességet kapott fél a kínai származású alapvető kerékpáralkatrészekre vonatkozóan valótlán vám-árnyilatkozatot tesz, a Bizottság kezdeményezheti az első bekezdés értelmében vett felülvizsgálatot.

(5) A vizsgálatokat a Bizottság folytatja le. A Bizottságot a vámhatóságok segíthetik, és a vizsgálatot az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében elfogadott bizottsági rendelettel kell lezárni.”

17. A 10. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„10. cikk

A mentesség visszavonása

Azt követően, hogy a mentességet kapott félnek lehetőséget biztosítottak észrevételei megtételére, az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (4) bekezdésében említett eljárással összhangban a mentességet vissza kell vonni:

- amennyiben a felülvizsgálat azt mutatta ki, hogy a mentességet kapott fél összeszerelési műveletei az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikke (2) bekezdésének hatálya alá tartoznak, vagy
- amennyiben a mentességet kapott fél nem használ alapvető kerékpáralkatrészeket az összeszerelési műveletekhez a 14. cikk c) pontjában meghatározott küszöbértéket meghaladó mennyiségben, beleértve azt az esetet is, amikor a felet felszámolták vagy más módon beszüntette összeszerelési műveleteit, vagy
- bármely kerékpáralkatrészre vonatkozó ismételt valótlan vám-árnyilatkozat esetén minden esetben, vagy
- abban az esetben, ha a fél megszegi a 8. cikk szerinti kötelezéseit, vagy
- abban az esetben, ha a mentességről szóló határozat elfogadását követően nem jön létre együttműködés.”

18. A 13. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„13. cikk

Az eljárásra vonatkozó rendelkezések

Az e rendelet alapján végzett vizsgálatokra az (EU) 2016/1036 rendeletnek:

- a vizsgálatok lefolytatására (a 6. cikk (2), (3), (4) és (5) bekezdése),
- az ellenőrző látogatásokra (16. cikk),
- az együttműködés hiányára (18. cikk), és
- a bizalmas információkra (19. cikk)

vonatkozó megfelelő rendelkezéseit alkalmazni kell.”

19. A 14. cikk első bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A referenciarendelet hatálybalépésének napjától, amennyiben az alapvető kerékpáralkatrészekkel kapcsolatban a mentességet kapott féltől vagy az 5. cikk értelmében vizsgált féltől eltérő személy tesz szabad kereskedelmi forgalomba bocsátási nyilatkozatot, azokat az alkatrészeket mentesíteni kell a kiterjesztett vám alkalmazása alól, amennyiben velük kapcsolatban a III. mellékletben szereplő TARIC-rendszernek megfelelően, valamint az Uniós Vámkódex 254. cikkére is figyelemmel tesznek vám-árnyilatkozatot, amelyeket értelemszerűen kell alkalmazni, és ha:”.

20. A 14. cikk b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az alapvető kerékpáralkatrészeket az Uniós Vámkódex 254. cikke szerinti, meghatározott célra történő felhasználási eljárásra vonatkozó engedély egy másik jogosultjának szállítják le; vagy”.

21. A 14. cikk c) pontjának első mondata helyébe az alábbi mondat lép:

„valamely fél alapvető kerékpáralkatrészenként havonta átlagosan kevesebb mint 300 darab szabad forgalomba bocsátásáról nyilatkozik, vagy a fenti darabszámot részére leszállítják. Az átlag kiszámítási határideje nem haladhatja meg a 12 hónapot, úgy, hogy az első időszak az érintett végfelhasználói engedély hatálybalépésének napján kezdődik, és semmi esetre sem haladja meg annak érvényességi idejét.”

22. A 15. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Amennyiben az (1) bekezdésben említett felekről azt állapítják meg, hogy a 14. cikk c) pontjában megállapított küszöbön felüli mennyiségű alapvető kerékpáralkatrésszel kapcsolatban tettek szabad forgalomba bocsátási nyilatkozatot, vagy fogadtak szállítmányokat, vagy amennyiben elmulasztják a vizsgálattal való együttműködést, már nem lehet róluk feltételezni, hogy az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikke (2) bekezdésének hatályán kívül maradnak, és az e feleknek adott bármely mentességi engedélyt visszaható hatállyal vissza kell vonni. Azt követően, hogy az érintett félnek lehetőséget biztosítottak észrevételei megtételére, a fenti megállapításokról értesíteni kell a tagállamok illetékes hatóságait.”

23. A 15. cikk (3) bekezdésében a „követelhető” szó helyébe a „követelésre kerül” szó lép.
24. A 18. cikkben a „Közösségek” szó helyébe az „Unió” szó lép.
25. Az I., II. és III. melléklet helyébe e rendelet I., II. és III. melléklete lép.
26. A IV. melléklet hatályát veszti.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet hatálybalépésétől kezdődően valamennyi mentességet kapott félre alkalmazni kell. A kétségek elkerülése érdekében az 1. cikk (15) bekezdése alapján bevezetett kötelezettségek a korábban mentességet kapott felek nyilvántartásaira csak az e rendelet hatálybalépésétől számított 24 hónapot követően vonatkoznak.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. március 17-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

Vizsgált felek

TARIC- kiegészítő kód	Név	Cím	Hatálybalépés napja
C557	Berria Bike SL	Calle Blasco de Garay 19, 02600 Villarrobledo, Spanyolország	2022.3.30.
C720	Propain Bicycles GmbH	Schachenstraße 39, 88267 Vogt, Németország	2021.7.1.
C860	Profil Bicycles CZ s.r.o.	Hněvotín 31, 783 47 Hněvotín, Cseh Köztársaság	2022.2.20.
C863	Decathlon Sp. Z.o.o.	ul. Geodezyjna 76, 03-290 Varsó, Lengyelország	2022.3.21.

II. MELLÉKLET

A mentességben részesülő felek aktualizált jegyzéke

TARIC- kiegészítő kód	Név	Cím	Hatálybalépés napja
8005	Gruppo Bici S.p.A.	Via Pitagora 15, 47521 Cesena (FO), Olaszország	1998.2.27.
8062	Nikos Maniatopoulos S.A.	Kosti Palama & Solonos, 26504 Agios Vasileios-Patras, Görögország	1997.1.22.
8065	Arcade Cycles	78 Impasse Philippe Gozola ZA Acti Est Parc Eco, 85000 La Roche-sur-Yon, Franciaország	1997.1.27.
8068	Cicli Esperia S.p.a.	Viale Enzo Ferrari 8/10/12 30014 Cavarzere (VE), Olaszország	1997.1.30.
8069	Orbea S. Coop Ltd.	Poligono Industrial Goitondo s/n, 48269 Mallabia-Bizkaia, Spanyolország	1997.1.31.
8071	Yakari S.p.A.	Via Kennedy 44, 25028 Verolanuova (BS), Olaszország	1997.2.6.
8073	Van den Berghe N.V.	Industriepark noord 24, 9100 Sint-Niklaas, Belgium	1997.2.11.
8075	Alpina di Montevercchi Manolo & C. s.a.s.	Via Archimede 485, 47521 Cesena (FO), Olaszország	1997.2.13.
8078	Jan Janssen Fietsen B.V.	Voltweg 11, 4631SR Hoogerheide, Hollandia	1997.2.19.
8079	F.I.V. Edoardo Bianchi S.p.A.	Via delle Battaglie 5, 24047 Treviglio (BG), Olaszország	1997.2.20.
8080	Etablissements Savoye et Cie	Rue de l'industrie, 01470 Serrières de Briord, Franciaország	1997.3.5.
8081	Scout s.n.c	Via Pogliano 36, 20020 Lainate (MI), Olaszország	1997.3.6.
8082	Órbita-Bicicletas Portuguesas Lda	Rua da Fonta Nova 616, Povoia da Carvalha, 3750-720 Recardães, Portugália	1997.3.12.
8083	Établissements René Valdenaire S.A.	Rue des Poncées, 88200Saint-les-Remiremont, Franciaország	1997.3.13.
8084	Schiano S.r.l.	Via Viggiano 44, 80020 Frattaminore (NA), Olaszország	1997.3.14.
8085	Decathlon Produzione Italia S.r.l.	Via Buonarroti 39, 20145 Milano, Olaszország	1997.4.3.
8088	Denver S.r.l.	Via Primo Maggio 32, 12025 Dronero (CN), Olaszország	1997.2.28.
8091	Azor Bike B.V.	Marconistraat 7a, 7903AG Hoogeveen, Hollandia	1997.6.30.

8205	Cicli Frera S.n.c. di Antonio e Vittorio Fontana & C.	Viale dell'industria 6, 35020 Arzergrande (PD), Olaszország	1998.2.18.
8296	Inter bike – Importação e Exportação Lda	Zona Industrial de Vagos Lote 27, PO Box 132, 3840 385 Vagos, Portugália	1998.6.17.
8328	Giant Europe Manufacturing B.V.	Pascallaan 66, 8218 Lelystad, Hollandia	1997.7.10.
8330	NV Minerva	Schoebroekstraat 38, 3583 Paal-Beringen, Belgium	1997.7.9.
8489	Cycle-Union GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg, Németország	1998.1.6.
8490	ZPG GmbH & Co. KG	Ludwig-Hüttner Straße 5-7, 95679 Waldershof, Németország	1998.3.16.
8491	Thompson	Lessensestraat 110, 9500 Geraardsbergen, Belgium	1998.4.22.
8522	Flanders NV	Daalkouterlaan 1, 9550 Herzele, Belgium	1997.9.30.
8523	Ghost-Bikes GmbH	An der Tongrube 3, 95652 Waldsassen, Németország	1997.9.19.
8524	Kurt Gudereit GmbH & Co. KG Fahrradfabrik	Am Strebkamp 14, 33607 Bielefeld, Németország	1997.9.22.
8604	Giubilato Cicli S.r.l.	Via Pavane 6/A, 36065 Mussolente (VI), Olaszország	2003.11.27.
8605	Cicli Elios S.r.l. ^(*)	Via G. Ferraris 996/1030, 45021 Badia Polesine (RO), Olaszország	1998.10.15.
8609	Koninklijke Gazelle N.V.	Wilhelminaweg 8, 6951BP Dieren, Hollandia	2005.6.29.
8612	Tecno Bike S.r.l.	Via del Lavoro 22, 61029 Canavaccio di Urbino (PU), Olaszország	1999.1.13.
8624	Berg Toys B.V.	Stevinlaan 2, 6716WB Ede, Hollandia	1999.3.12.
8748	All Bike' s S.r.l.	Via Caduti sul Don 15, 12020 Villar S. Costanzo (CN), Olaszország	1997.10.28.
8749	Bikkel Bikes Group B.V.	Magnesiumstraat 45, 6031RV Nederweert, Hollandia	1997.11.18.
8750	Ludo N.V.	Karel Van Miertstraat 7, 3070 Kortenberg, Belgium	1997.11.24.
8767	Planet'Fun S.A.	les 4 chevaliers, Rond-point de la Republique, 17180 Périgny, Franciaország	1998.2.12.
8768	Cyclopedilatiki S.A.	Minotaurou 16, 54627 Thessaloniki, Görögország	1998.2.9.
8973	Fahrradfabrik Schauff GmbH & Co. KG	Wässerscheidt 56, 53424 Remagen, Németország	1997.1.24.
8979	W.S.B. Hi-Tech Bicycle Europe B.V.	De Roef 15, 9206AK Drachten, Hollandia	1997.2.5.

8981	Olmo Giuseppe S.p.A.	Via Poggi 22, 17015 Celle Ligure (SV), Olaszország	1998.7.6.
8983	Mandelli s.r.l.	Via Tommaso Grossi 5, 20841 Carate Brianza (MB), Olaszország	1997.2.12.
A045	Simplon Fahrrad GmbH	Oberer Achdamm 22, 6971 Hard, Ausztria	1999.9.29.
A087	Bottecchia Cicli S.r.l.	Viale Enzo Ferrari, 15/17 30014 Cavarzere (VE), Olaszország	2005.8.10.
A088	Cicli Adriatica S.r.l. Uninominale	Via Toscana 13, 61122 Pesaro (PS), Olaszország	1999.12.14.
A090	Intersens Bikes & Parts B.V.	Bedrijvenpark Twente 170, 7602KE Almelo, Hollandia	1999.12.10.
A162	Fratelli Zanoni S.r.l.	Via Castiglioni 27, 20010 Arluno (MI), Olaszország	2000.3.7.
A163	Speedcross s.r.l.	Corso Italia 20, 20020 Vanzaghello (MI), Olaszország	2000.3.30.
A167	Cicli Olympia S.r.l.	Via Galileo Galilei 12/A, 35028 Piove di Sacco (PD), Olaszország	2000.5.30.
A168	EGC s.r.l.	Corso Ventidue Marzo 32/1, 20135 Milano (MI), Olaszország	2000.5.19.
A172	Lenardon Lida	Via Provinciale 5, 33098 San Martino al Tagliamento (PN), Olaszország	2000.5.3.
A201	Kokotis A. Bros S.A.	5th klm of Larissa-Falani, 41500 Larissa, Görögország	2000.7.3.
A221	GTA My Bicycle s.a.a.	Via Borgo Rossi 22, 35028 Piove di Sacco (PD), Olaszország	2001.12.5.
A227	IKO Sportartikel Handels GmbH	Kufsteiner Strasse 72, 83064 Raubling, Németország	2000.9.7.
A231	Velomarche di Giunta Giancarlo & C. s.n.c.	Via Piemonte 5/7, 61022 fraz. Montecchio, Vallefoglia (PS), Olaszország	2000.12.13.
A232	Fabbrica Biciclette Trubbiani S.r.l.	Via Arno,1, Santa Maria in Selva, 62010 Treia (MC), Olaszország	2001.1.3.
A233	VICINI di Vicini Ottavio e Figli s.n.c.	via dell'Artigianato 284, 47521 Cesena (FO), Olaszország	2000.1.1.
A247	AT Zweirad GmbH	Zur Steinkuhle 2, 48341 Altenberge, Németország	2001.1.15.
A249	F.A.R.A.M. S.r.l.	Località Nucleo Industriale, 02015 Cittaducale (RI), Olaszország	2001.2.22.
A271	Cicli Lombardo S.p.A.	Via Roma 223, 91012 Buseto Palizzolo (TP), Olaszország	2001.5.23.
A288	Paul Lange & Co. OHG	Hofener Strasse 114, 70372 Stuttgart, Németország	2000.4.27.
A320	RGVS Ibérica Unipessoal Lda	Rua Central de Mandim- Barca, Castelo da Maia, 4475-023 Maia, Portugália	2001.5.22.

A326	Cicli Casadei S.r.l.	Via dei Mestieri 23, 44020 fraz. San Giuseppe, Comacchio (FE), Olaszország	2002.1.1.
A327	Dino Bikes S.p.A.	Via Cuneo 11, 12011 Borgo San Dalmazzo (CN), Olaszország	2002.1.1.
A346	Diamant Fahrradwerke GmbH	Schönaicher Straße 1, 09232 Hartmannsdorf, Németország	2001.9.1.
A359	Biciclasse C.S. S.r.l.	Localita' Staglioni Area Industriale SNC, 84020 Oliveto Citra (SA), Olaszország	2002.3.1.
A360	G.F.M. Bike di Franco Ingarao	Contrada Consolazione, 94011 Agira (EN), Olaszország	2002.3.18.
A377	F.A.A.C. s.n.c. di Sbrissa F.lli & C.	Via Monte Antelao 11, 31037 Loria (TV), Olaszország	2002.4.23.
A384	Toim S.L.	Calle Rio Jarama 90, Poligono Industrial de Toledo 45007 Toledo, Spanyolország	2002.5.7.
A402	Cicli Roveco di Veronese Paolo & C. s. a.s.	Via Umberto I 508, 45023 Costa Di Rovigo (RO), Olaszország	2002.1.12.
A403	Telai Olagnero S.r.l.	Strada Valle Maira 141, 12020 Roccabruna (CN), Olaszország	2002.7.18.
A407	Sangal – Indústria de Veículos Lda	Rua do Serrado, Apartado 21, 3781-908 Sangalhos, Portugália	2001.10.15.
A412	Atala S.p.A.	Via della Guerrina 108, 20900, Monza (MB), Olaszország	2002.9.23.
A413	Norta N.V.	Stradsestraat 39, 2250 Olen, Belgium	2002.9.24.
A415	Böttcher Fahrräder GmbH	Waldstraße 3, 25746 Wesseln, Németország	2001.3.7.
A432	Star Due S.r.l.	Via De Gasperi 55, 31010 fraz. Coste, Maser (TV), Olaszország	2003.1.31.
A436	Motomur S.L.	Avda. Castillo de la asomada 6, 30120 El Palmar (Murcia), Spanyolország	2003.2.11.
A445	Star Ciclo, Montagem Comercialização de Bicicletas Lda	Zona industrial de Barro 402, 3750-353 Águeda, Portugália	2003.5.13.
A469	Kettler Alu-Rad GmbH	Longericher Straße 2, 50739 Köln, Németország	2003.6.20.
A485	SFM GmbH	Strawinskystraße 27b, 90455 Nürnberg, Németország	2003.6.4.
A487	IMACYCLES – Acessorios Para Bicicletas e Motociclos Lda	Zona Industrial de Oiã, Apartado 117 Lote 5, Oiã 3770 059 Oliveira do Bairro, Portugália	2003.9.25.
A500	Bicicletas de Castilla y León S.L.	Barrio Gimeno 5, 09001 Burgos, Spanyolország	2003.10.9.
A533	Special Bike Società Cooperativa	Via Nizza 20, 71042, Cerignola (FG), Olaszország	2008.1.22.

A534	Accell Hunland Kft.	Parkoló tér 1., 5091 Tószeg, Magyarország	2004.5.1.
A535	BELVE s.r.o.	Holubyho 295, 916 01 Stará Turá, Szlovákia	2004.5.4.
A536	Bike Fun International s.r.o.	Areál Tatry 1445/2, 74221 Kopřivnice, Cseh Köztársaság	2004.5.1.
A537	BPS Bicycle Industrial s.r.o.	Šumavská 779/2, 787 01 Šumperk, Cseh Köztársaság	2004.5.1.
A539	IB Sp. z o.o. Zakład Pracy Chronionej	ul. Miłośników Podhala 1, 34-425 Biały Dunajec, Lengyelország	2004.5.1.
A540	Ideal Europe Sp. z o.o.	Ul. Bohaterów walk nad bzurą 2, 99-300 Kutno, Lengyelország	2004.5.1.
A542	Biuro Ekonomiczno-Handlowe Jan Zasada Sp. z o.o.	ul. Fabryczna 6, 98-300 Wieluń, Lengyelország	2004.5.1.
A543	KROSS S.A.	ul. Leszno 46, 06-300 Przasnysz, Lengyelország	2004.5.1.
A545	Neuzer Kerékpár Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Mátyás király u. 45., 2500 Esztergom, Magyarország	2004.5.1.
A546	OLPRAN Spol. s.r.o.	Libušina 526/101, 772-11 Olomouc- Chválkovice, Cseh Köztársaság	2004.5.1.
A547	UAB Baltik Vairas	Pramonės g. 3, 78138 Šiauliai, Litvánia	2004.5.1.
A548	FHMM Sp. z o.o.	ul. Ciecholowicka 29, 55-120 Oborniki Śląskie, Lengyelország	2004.5.1.
A551	Kellys Bicycles s.r.o.	Slnecná cesta 374, 922 01 Velké Orvište, Szlovákia	2004.5.1.
A552	Master Bike s.r.o.	Sadová 2205/2, 789 01 Zábřeh, Cseh Köztársaság	2004.5.1.
A553	Novus Bike s.r.o.	Vančurova 2985/20, 746 01 Předměstí Opava, Cseh Köztársaság	2004.5.1.
A554	Olimpia Kerékpár Kft.	Ostorhegy u 4., 1164 Budapest, Magyarország	2004.5.1.
A555	Csepel Kerékpárgyártó és -forgalmazó Zrt.	Duna Lejáró 7., 1211 Budapest, Magyarország	2004.5.1.
A556	UNIBIKE K. Orłowska, P. Drobotowski Sp.J.	ul. Przemysłowa 28B, 85-758 Bydgoszcz, Lengyelország	2004.5.1.
A557	KENZEL s.r.o.	Novozámocká 182, 94701 Hurbanovo, Szlovákia	2004.5.1.
A558	4EVER s.r.o.	Moravská 842, Butovice, 742 13 Studénka, Cseh Köztársaság	2004.5.1.
A565	Romet Sp. z o.o.	Podgrodzie 32 C, 39-200 Dębica, Lengyelország	2005.6.1.
A566	Zweirad Paulsen	Industriestraße 30, 49565, Bramsche, Németország	2004.6.22.
A571	Sprick Rowery Sp. z o.o.	ul. Zachodnia 76, 66-200 Świebodzin, Lengyelország	2004.6.7.

A576	N.V. Race Productions ^(*)	Beverlosesteenweg 85, 3583 Beringen, Belgium	2004.9.15.
A586	Tolin Przedsiębiorstwo Prywatne Jerzy Topolski	Łęg Witoszyn 5a, 87-811 Fabianki, Lengyelország	2004.9.10.
A589	Bike Mate s.r.o.	Dlhá 248/43, 905 01 Senica, Szlovákia	2004.10.8.
A605	Bohemia Bike a.s.	Pujmanové 1753/10a Nusle, 140 00 Praha 4, Cseh Köztársaság	2004.11.8.
A616	Koliken Magyar, Cseh És Szlovák Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság	Széchenyi u. 103., 6400 Kiskunhalas, Magyarország	2004.11.8.
A630	CULT d.o.o.	Tržaška cesta 77, 1370 Logatec, Szlovénia	2005.1.24.
A662	CREDAT Holding a.s.	Priemyselny areál 3415, 946 03 Kolárovo, Szlovákia	2005.2.10.
A664	Maxbike s.r.o.	Svatoplukova 2771/1, 700 30 Vitkovice, Ostrava, Cseh Köztársaság	2005.1.3.
A668	PFIFF Vertriebs GmbH	Wilhelmstrasse 49-51, 49610 Quakenbrück, Németország	2005.4.6.
A686	Cycling Sports Group Europe B.V.	Hanzepoort 27, 7575DB Oldenzaal, Hollandia	2005.6.21.
A697	Artur Nowak Firma Wielobranż Mexller	ul. Romera 4/20, 42-215 Częstochowa, Lengyelország	2005.9.22.
A726	Unibike OEM Factory S.A.	Zona Industrial de Oiã Lote C21, Oiã 3770 059 Oliveira do Bairro, Portugália	2005.11.10.
A730	Alubike – Bicicletas S.A.	Zona Industrial de Aveiro Sul, lote 11, Mamodeiro, Aveiro Concelho, Freguesia, 3810 783 Aveiro, Portugal	2005.12.12.
A732	Bonaventure BVBA	Stoomtuigstraat 16, 8830 Hoogdele, Belgium	2006.1.19.
A737	Prestige Rijwielen N.V.	Zuiderdijk 25, 9230 Wetteren, Belgium	2006.2.16.
A745	Skeppshultcykeln AB	Storgatan 78, 333 03 Skeppshult, Svédország	2005.3.29.
A746	TRENGA DE Vertriebs GmbH	Großmoordamm 63-67, 21079 Hamburg, Németország	2006.5.10.
A774	Stevens Vertriebs GmbH	Asbrookdamm 35, 22115 Hamburg, Németország	2006.7.3.
A776	Ing. Jaromír Březina	Foglarova 2896/11, 787 01 Šumperk, Cseh Köztársaság	2006.7.20.
A777	Goldbike – Industria de Bicicletas Lda	Rua das Flores, 3780 594 Poutena-Vilarinho do Bairro, Anadia, PT	2006.8.9.
A778	Puky GmbH & Co. KG	Fortunastraße 11, 42489 Wülfrath, Németország	2006.8.21.

A781	Look Cycle International S.A.	27 rue du Docteur Léveillé, 58000 Nevers, Franciaország	2006.9.14.
A794	TG Supplies GmbH	Gablonzer Straße 10, 76185 Karlsruhe, Németország	2006.11.6.
A810	CROSS Ltd	Hadji Dimitar Street 1, 3400 Montana, Bulgária	2007.1.1.
A811	Balkanvelo AD	Mizia Boulevard 1, 5500 Lovech, Bulgária	2007.1.1.
A812	Maxcom	Golyamokonarsko Shose Str. 1, 4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgária	2007.1.1.
A813	LEADER-96 Ltd	Sedyanka 19, 4003 Plovdiv, Bulgária	2007.1.1.
A814	Velomania Ltd	Dimitar Nestorov Street bl. 120, 1612 Sofia, Bulgária	2007.1.1.
A815	Robifir Bike Ltd.	Kosta Bosilkov Street 3A, 2700 Blagoevgrad, Bulgária	2007.1.1.
A817	Eurosport DHS SA	Santuhalm Street 35A, 330004 Judet Hunedoara Deva, Románia	2007.1.1.
A824	Fratelli Schiano S.r.l.	Via Ferdinando Del Carretto 26, 80133 Napoli, Olaszország	2007.1.31.
A825	Helkama Velox Oy	Santalantie 22, 10960 Hanko Pohjoinen, Finnország	2007.1.29.
A826	Rijwielen en bromfietsen L'Avenir	Posthoornstraat 1, 2500 Lier, Belgium	2007.3.21.
A838	KOVL spol. sro	Choceradská 3042/20, 14100 Praha 4, Cseh Köztársaság	2007.3.29.
A849	Euro Bike Products	ul. Ostrowska 498, 498A, 61-324 Poznań, Lengyelország	2007.8.6.
A850	RadSPORTvertrieb Ditmar Bayer GmbH	Zum Acker 1, 56244 Freirachdorf, Németország	2007.6.25.
A856	Canyon Bicycles GmbH	Karl-Tesche-Straße 12, 56073 Koblenz, Németország	2007.12.4.
A894	Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Straße 6, 97526 Sennfeld, Németország	1997.1.19.
A896	S.C. Madirom Prod S.r.l.	Bd. Liviu Rebreanu nr. 130, 300748 Timișoara, Timiș, Románia	2008.8.11.
A897	ROSE Bikes GmbH	Schersweide 4, 46395 Bocholt, Németország	2008.9.16.
A963	Wilier Triestina S.p.A.	Via Fratel M. Venzo 11, 36028 Rossano Veneto (VI), Olaszország	2009.11.3.
A966	Skilledbike Sp. z o.o.	Brzezna 420, 33-386 Podegrodzie, Lengyelország	2010.1.22.
A967	Unicykel AB	Aröds Industriväg 14, 422 43 Hisings Backa, Svédország	2010.1.11.

A968	JETLANE S.A.S.	4 boulevard de Mons, 59650 Villeneuve d'Ascq, Franciaország	2010.2.18.
A970	Sintema Sport S.r.l.	Via delle Valli 7, 20847 Albiate (MB), Olaszország	2010.2.22.
A979	New Metelli di Metelli Maria Rosa & C. s.a.s.	Via Trento 68, 25030 Trenzano (BS), Olaszország	2010.4.13.
A984	Blue Factory Team S.L.	Calle Nicolás Copérnico 4, Elche Parque Empresarial, 03203 Elche-Alicante, Spain	2010.7.16.
A991	Maxtec Ltd	Golyamokonarsko shose Str. 1, 4204 Tsaratsovo, Plovdiv, Bulgária	2010.10.15.
A993	Kwasny & Diekhöner GmbH	Herforder Straße 331, 33609 Bielefeld, Németország	2011.7.5.
B294	Etablissements Th. Brasseur S.A.	Rue des Steppes 13, 4000 Liège, Belgium	2012.5.29.
B934	C2 g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, 10997, Berlin, Németország	2013.12.16.
B935	Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, 05-800, Pruszków, Lengyelország	2013.12.16.
B936	BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, 15366, Hoppegarten, Németország	2014.1.14.
B940	Solo International Oy	Komeetankatu 1, 02210, Espoo, Finnország	2013.7.26.
B960	In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial de Barrô Norte/Sul, N.o 976, Fracção A/B e D, AP. 52, 3750-353 Barrô Águeda, Portugália	2014.5.2.
B963	Panex Dinamic d.o.o.	Dr.Tome Bratkoviča 1, 40000 Čakovec, Horvátország	2014.8.13.
C001	Cicli Europa S.r.l.	34 Via Portella Bifuto, 93017 San Cataldo (CL), Olaszország	2014.11.10.
C002	OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, 42610 Saint-Romain-le-Puy, Franciaország	2014.10.28.
C003	Interbike Spółka z o.o.	ul. Śląska 6/5, 42-200 Częstochowa, Lengyelország	2014.12.18.
C004	Accell Nederland B.V.	Industrieweg 4, 8444AR Heerenveen, Hollandia	1996.4.20.
C005	Cycles France Loire	Avenue de l'industrie, 42160 Saint-Cyprien, Franciaország	1996.4.20.
C006	Cycles Lapierre	6-10 Rue Edmond Voisenet, 21000 Dijon Cedex, Franciaország	1997.1.28.
C007	Cycleurope Industries	161 Rue Gabriel Péri, 10100 Romilly-sur-Seine, Franciaország	1996.4.20.

C008	Cycleurope Sverige AB (mentioned as Monrak Crescent)	c/o Monark AB, 432 82 Varberg, Svédország	1997.1.19.
C009	Derby Cycle Werke GmbH ^(*)	Siemensstraße 1-3, 49661 Cloppenburg, Németország	1997.1.19.
C010	Engelbert Meyer GmbH	Hauptstraße 31, 49692 Cappeln, Németország	1997.1.19.
C011	Esmaltina – Auto ciclos S.A.	Rua do Salgueiro 47, 3780-103 Sangalhos, Portugália	1997.1.27.
C012	Fratelli Masciagli S.p.A.	Via Gramsci 10, 20900 Monza (MB), Olaszország	1997.1.29.
C013	KTM Fahrrad GmbH	Harlochner straß 13, 5230 Mattighofen, Ausztria	1997.1.30.
C014	Manufacture Française Du Cycle	27 rue Marcel Brunelière, 44270 Machecoul, Franciaország	1996.4.20.
C015	MBM S.r.l.	Via Emilia Levante 1671/73/75, 47521 Cesena (FC), Olaszország	1997.1.29.
C016	Montana S.r.l.	Via Domenico Rossi 70, 12060 Magliano Alpi (CN), Olaszország	1997.1.30.
C017	Panther International GmbH	Alter Postweg 190, 32584 Löhne, Németország	1996.4.20.
C018	Promiles	4 Boulevard de Mons, 59650 Villeneuve d'Ascq, Franciaország	1996.4.20.
C019	Prophete GmbH & Co. KG	Lindenstrasse 50, 33378 Rheda-Wiedenbrück, Németország	1997.1.19.
C020	TNT Cycles S.L.	C/Mosquerola 61-63, 17180 Vilablareix (Girona), Spanyolország	1997.1.19.
C021	Kuisle & Kuisle GmbH	Gewerbe Straße 14, 87675 Stötten, Németország	2015.2.17.
C053	Trans- Rower Roman Tylec	Dąbie 54d, 39-311 Zdzierzec, Lengyelország	2015.7.1.
C102	Uno Bike B.V.	Bovendijk 213, 3045PD Rotterdam, Hollandia	2015.11.24.
C128	Slavomir Sladek Velosprint S	Trnavská 40, 949 01, Nitra, Szlovákia	2016.4.14.
C202	Vanmoof B.V.	Mauritskade 55, 1092AD Amsterdam, Hollandia	2018.1.1.
C307	Merida Polska Sp. Z o.o.	ul. M.C. Skłodowskiej 35, 41-800 Zabrze, Lengyelország	2017.6.14.
C311	Juan Luna Cabrera	Calle Alhama 64, 14900 Lucena (Cordoba), Spanyolország	2017.10.4.
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda	Praça do Município 8, Sala 1D, 3750 111 Águeda, Portugália	2018.5.8.
C492	MOTOKIT Veiculos e Acessórios Lda	Rua Alto do Vale do Grou 36 3750-870 Borralha/Águeda, Portugália	2020.9.25.

C527	FIRMA ADAM Adam Ziętek	Muchy 56, 63-524 Czajków, Lengyelország	2019.8.29.
C559	Northtec sp. z.o.o.	ul. Dworcowa 15a, 43-502 Czechowice-Dziedzice, Lengyelország	2020.7.27.
C560	Giant Gyártó Hungary Kft.	Jedlik Ányos utca 1., 3200 Gyöngyös, Magyarország	2020.7.15.

III. MELLÉKLET

TARIC-rendszer

8714 91 10	<p>--- Váz:</p> <p>---- Festett, galvanizált, fényezett és/vagy lakkozott:</p> <p>----- Kínából származó vagy ott feladott: ⁽¹⁾</p> <p>- havi 300 egység alatt vagy havi 300 egység alatt valamely félnek szállítandó, vagy</p> <p>- végfelhasználói engedély jogosultjának vagy mentességet kapott feleknek szállítandó ⁽²⁾</p>
8714 91 10 21	-----Szénszálakból és műgyantából előállítva, kerékpárok (beleértve elektromos kerékpárokat is) gyártásához
8714 91 10 25	-----Váz alumíniumból vagy alumíniumból, szénszálakból és műgyantából előállítva, kerékpárok gyártásához (beleértve az elektromos kerékpárokat)
8714 91 10 29	<p>----- Más</p> <p>----- Más ⁽²⁾ ⁽³⁾</p>
8714 91 10 31	-----Kerékpárváz szénszálakból és műgyantából előállítva, kerékpárok (beleértve elektromos kerékpárokat is) gyártásához
8714 91 10 35	-----Kerékpárváz alumíniumból vagy alumíniumból és szénszálakból előállítva, kerékpárok (beleértve elektromos kerékpárokat is) gyártásához
8714 91 10 39	<p>----- Más</p> <p>----- Más</p>
8714 91 10 70	-----Kerékpárváz alumíniumból vagy alumíniumból és szénszálakból előállítva, kerékpárok (beleértve elektromos kerékpárokat is) gyártásához
8714 91 10 75	-----Kerékpárváz szénszálakból és műgyantából előállítva, kerékpárok (beleértve elektromos kerékpárokat is) gyártásához
8714 91 10 89	----- Más
8714 91 30	<p>--- Mellső villa:</p> <p>---- Festett, galvanizált, fényezett és/vagy lakkozott:</p> <p>----- Kínából származó vagy ott feladott: ⁽¹⁾</p> <p>- havi 300 egység alatt vagy havi 300 egység alatt valamely félnek szállítandó, vagy</p> <p>- végfelhasználói engedély jogosultjának vagy mentességet kapott feleknek szállítandó ⁽²⁾</p>
8714 91 30 25	-----Mellső villa, a merev (nem teleszkópos), teljesen acélból készült elülső villák kivételével, kerékpárok gyártásához (beleértve az elektromos kerékpárokat is)
8714 91 30 29	<p>----- Más</p> <p>----- Más ⁽²⁾ ⁽³⁾</p>
8714 91 30 35	-----Mellső villa, a merev (nem teleszkópos), teljesen acélból készült elülső villák kivételével, kerékpárok gyártásához (beleértve az elektromos kerékpárokat is)
8714 91 30 39	<p>----- Más</p> <p>----- Más</p>
8714 91 30 72	-----Mellső villa, a merev (nem teleszkópos), teljesen acélból készült elülső villák kivételével, kerékpárok gyártásához (beleértve az elektromos kerékpárokat is)
8714 91 30 89	----- Más

	--- Szabadonfutó lánckerék:
8714 93 00 11	---- Kínából származó vagy ott feladott: ⁽¹⁾ - havi 300 egység alatt vagy havi 300 egység alatt valamely félnek szállítandó, vagy - végfelhasználói engedély jogosultjának vagy mentességet kapott feleknek szállítandó ⁽²⁾
8714 93 00 19	---- Más ⁽²⁾ ⁽³⁾

	---- Más fék:
8714 94 20 91	----- Kínából származó vagy ott feladott: ⁽¹⁾ - havi 300 egység alatt vagy havi 300 egység alatt valamely félnek szállítandó, vagy - végfelhasználói engedély jogosultjának vagy mentességet kapott feleknek szállítandó ⁽²⁾
8714 94 20 99	----- Más ⁽²⁾ ⁽³⁾
8714 94 90	--- Alkatrészek:
	---- Fékkarok:
8714 94 90 11	----- Kínából származó vagy ott feladott: ⁽¹⁾ - havi 300 egység alatt vagy havi 300 egység alatt valamely félnek szállítandó, vagy - végfelhasználói engedély jogosultjának vagy mentességet kapott feleknek szállítandó ⁽²⁾
8714 94 90 19	----- Más ⁽²⁾ ⁽³⁾
8714 94 90 90	---- Más

8714 96 30	--- Forgattyús hajtószerkezet:
8714 96 30 10	---- Kínából származó vagy ott feladott: ⁽¹⁾ - havi 300 egység alatt vagy havi 300 egység alatt valamely félnek szállítandó, vagy - végfelhasználói engedély jogosultjának vagy mentességet kapott feleknek szállítandó ⁽²⁾
8714 96 30 90	---- Más ⁽²⁾ ⁽³⁾

8714 99 10	--- Kormányok:
	---- Kínából származó vagy ott feladott: ⁽¹⁾ - havi 300 egység alatt vagy havi 300 egység alatt valamely félnek szállítandó, vagy - végfelhasználói engedély jogosultjának vagy mentességet kapott feleknek szállítandó ⁽²⁾
8714 99 10 20	----- Kormányoszár kerékpárhoz, - beépített kormányfejjel vagy anélkül, - vagy szénszálból és szintetikus gyantából, vagy alumíniumból, kerékpárok (beleértve az elektromos kerékpárokat is) gyártásához
8714 99 10 29	----- Más
	---- Más ⁽²⁾ ⁽³⁾
8714 99 10 89	----- Kormányoszár kerékpárhoz, - beépített kormányfejjel vagy anélkül, - vagy szénszálból és szintetikus gyantából, vagy alumíniumból, kerékpárok (beleértve az elektromos kerékpárokat is) gyártásához
8714 99 10 99	----- Más

8714 99 50	--- Váltók: ---- Kínából származó vagy ott feladott: ⁽¹⁾ - havi 300 egység alatt vagy havi 300 egység alatt valamely félnek szállítandó, vagy - végfelhasználói engedély jogosultjának vagy mentességet kapott feleknek szállítandó ⁽²⁾
8714 99 50 11	---- Sebességváltó szerkezet, amely a következőkből áll: - hátsó sebességváltó és rögzítési árucikkek, - elülső sebességváltóval vagy anélkül, kerékpárok gyártásához (beleértve az elektromos kerékpárokat is)
8714 99 50 19	----- Más ----- Más ⁽²⁾ ⁽³⁾
8714 99 50 91	----- Sebességváltó szerkezet, amely a következőkből áll: - hátsó sebességváltó és rögzítési árucikkek, - elülső sebességváltóval vagy anélkül, kerékpárok gyártásához (beleértve az elektromos kerékpárokat is)
8714 99 50 99	----- Más

8714 99 90	--- Más alkatrészek: --- Kerékegyüttes gumibelsővel, abronccsal és kerékaggyal:
8714 99 90 11	---- Kínából származó vagy ott feladott: ⁽¹⁾ - havi 300 egység alatt vagy havi 300 egység alatt valamely félnek szállítandó, vagy - végfelhasználói engedély jogosultjának vagy mentességet kapott feleknek szállítandó ⁽²⁾
8714 99 90 19	----- Más ⁽²⁾ ⁽³⁾
8714 99 90 30	----Nyeregtartók kerékpárok gyártásához (beleértve az elektromos kerékpárokat is)
8714 99 90 40	----Szár kerékpár-kormányhoz, kerékpárok gyártásához (beleértve az elektromos kerékpárokat is)
8714 99 90 89	----Más

⁽¹⁾ A végső felhasználásra vonatkozó szabályokat (a 952/2013 rendelet 254. cikke) értelemszerűen kell alkalmazni.

⁽²⁾ Azok a mentességet kapott felek, amelyek összeszerelési műveletei nem jelentik az intézkedés kijátszást, mivel kívül esnek az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (2) bekezdésén, a következők (lásd a II. mellékletet).

⁽³⁾ Az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (2) bekezdésére vonatkozóan vizsgált felek, amelyekre vonatkozóan a dömpingellenes vámot a Bizottság határozatáig felfüggesztették, és amelyektől a tagállamok illetékes hatóságainak biztosítékot kell kérelmezniük, a következők: (lásd az I. mellékletet).
